







大藏經音義卷之三

○經書

序

序跋

孝宗二十五年癸酉夏月夢封叔上奏御文

魏王此格謂上為耗穀爲吸飲謂其破食

惟家實武之始居奴隸地土



史夷語音義卷之二

環中迂叟著

○魏書

序紀

托跋

黃帝二十五子其昌意少子受封北土黃帝以土  
德王北俗謂土為托謂后為跋故號托跋氏

推寅

寅弋之移切音

托跋氏始居匈奴故地其遷徙策略多出宣獻二

帝故部衆稱二帝曰推寅蓋取鑽研之義

高祖紀

閉房記

太和九年詔曰圖讖之興起于三季既非經國之典徒爲妖邪所憑自今圖讖秘緯及名爲孔子閉房記者一皆焚之留者以大辟論閉房記如俗稱推背圖之類

庫莫奚名馬

庫式夜切音赦

庫莫奚國獻名馬有一角狀如麟

孝莊紀

嚙噠

厭於葉切音穢達唐刺切音達

嚙噠國獻師子嚙噠卽悒怛師古云嚙噠本虜複姓因爲國號後訛爲悒怛耳

悒乙及怛常割切音怛

列傳

源賀

禿髮傉檀爲乞伏熾盤所滅傉檀子破羌奔魏世祖曰卿與朕同源即賜姓源更名賀

鐵弗

鐵弗剄虎南單于之苗裔也北俗謂胡父鮮卑母者爲鐵弗因以爲號一云鐵弗卽鐵伐音訛轉耳虎一名烏路狐

莫賀郎

吐谷渾有子六十人長子吐延生子十二人其少子葉延以王父字爲氏遂姓吐谷渾葉延子碎奚不能攝事立其子視為世子自號曰莫賀郎莫賀郎者華言父也

恪尊

吐谷渾後裔曰夸呂自號爲可汗號其妻爲恪尊恪尊者華言夫人也

羊刺

刺盧達切音粹

高昌有羊刺草草上生蜜而味甚佳按梁四公記云高昌國遣使貢刺蜜帝命杰公逕之謂其使曰刺蜜鹽城所生非南平城所生使者不能諱帝問杰公對曰南平城刺蜜色白味甘鹽城色青味薄是知其偽也又本草云胡人呼刺蜜爲給敦羅

阿暮

阿段

阿夷

阿等

獠者南蠻之別種居山谷無氏族名字所生男女  
惟以長幼次第呼之丈夫稱阿莫阿段婦人稱阿  
夷阿等之類皆次第稱謂也

嫩隅附錄

劉義慶世說新語云郝隆為桓溫南蠻參軍三月  
三日會作詩云嫩隅躍清池桓問嫩隅是何物隆  
曰蠻名魚為嫩隅桓曰作詩何以作蠻語隆曰千  
里投公始得蠻府參軍那得不作蠻語也

鬼鼓

徐俗畏鬼神尚淫祠殺人有美鬚鬚者必剥其面  
一皮籠于竹而乾之號曰鬼鼓舞祀以求福

白龍堆

鄯善國都杆泥城城北土阜十數名為白龍堆其  
堆蜿蜒如龍身無頭有尾高大者二三丈卑者丈  
餘皆東北向形相似

臭膏川

龜茲國西北大山中有如膏者流出成川數里入  
地如餌餉甚臭服之齒髮已落者復生病人服之

皆愈龜去鳩切音丘茲疾之切音慈

### 疏勒袈裟

魏高宗末年疏勒王遣使送釋伽牟尼佛袈裟長二丈餘高宗云果是佛衣應有靈異置猛火上燒之經日不然

### 石流黃

悅般國其先匈奴單于之部落國南界有火山山旁石皆燒鎔流地數十里乃凝堅人取為藥即石流黃也

### 小牙

波斯國都宿利城古條支國也國內有小牙十餘所小牙猶言離宮也每年四月王出遊處之七月乃還

### 波斯稱謂

國人稱王為醫贊稱王之妃為防步率稱王之諸子為殺野贊才割切音卒

### 波斯官職

大官曰模胡壇掌國內獄訟曰泥忽汗掌庫藏曰

開禁地早掌文書及眾務其次曰遏羅訶地掌王之內事曰薛波勃掌四方兵馬各有屬官分理之懸度

阿鈞羌種也國西有懸度山其間四百餘里往往有棧道下臨不測之淵人行以繩索相持而度因名懸度

郁久間

蠕蠕姓郁久間氏初神元時有掠騎得一奴髮始齊眉不知姓名其主呼曰木骨間木骨間者首禿

也木骨間與郁久間聲相近故子孫因以為姓木骨間子車鹿會始有部衆自號柔然世祖改其號

為蠕蠕後周書稱茹茹蠕汝朱切音儒茹人諸切音如

丘豆伐 謌苦蓋 牟汗紇升蓋 敕連 處 羅步貞 伏古敦 候伏代庫者 他汗 豆羅伏跋豆伐 彌偶可社句

蠕蠕社倫攻并小國始自號丘豆伐可汗丘豆伐者華言駕馭開張也可汗猶匈奴單于也社倫死弟斛律立號謐苦蓋可汗華言姿質美好也斛律

為兄之子步鹿貢所執社輪季父僕渾之子大檀  
殺步鹿貢而自立號牟汗紇升蓋可汗華言勝制  
也大檀死子吳提立號敕連可汗華言神聖也吳  
提矩子吐賀貢立號處可汗華言唯也吐賀貢死  
子予成立號受羅步貢可汗華言惠也予成死子  
豆輪立號伏古敷可汗華言恒也豆輪殘暴國人  
殺之立豆輪叔父那蓋號候伏代庫者可汗華言  
悅樂也那蓋死子伏圖立號他汗可汗華言緒也  
伏圖為高車王彌俄突所殺子醜奴立號豆羅伏  
跋豆伐可汗華言彰制也醜奴為大臣所殺其兄  
婆羅門立號彌偶可社句可汗華言安靜也可烏  
音撻汗胡安切音寒蓋胡臘切音合敦徒渾切音  
豚那諾何切音離句舉朱切音俱庫武夜切音赦  
候婁匐勒匐房六切音伏  
又蒲北切音福候倍

高車之族十二部惟副伏羅部最强盛其首長阿  
伏至羅與從弟窮奇各領衆十餘萬自立為王國  
人稱阿伏至羅曰候婁匐勒華言天子也稱窮  
奇曰候倍華言儲王也

鳬鴨 白鷺

魏初官制不依周漢舊名或取諸身或取諸物或以民事皆擬遠古雲鳥之義諸曹走使謂之鳬鴨取往迴迅速也以伺察者為候官謂之白鷺取其延頸遠望也餘官之義皆類此

烏丸 駒麟官

諸方雜人來附者總謂之烏丸各以多少稱酋庶長分為南北二部各設大人統之其宿直殿省者謂之駒麟官

釋老志

浮屠

天竺浮屠一曰浮圖正號曰佛陁胡音訛也華言譯為淨覺

沙門比丘僧

息心脩淨謂之沙門又曰桑門沙桑聲相近行乞自給謂之比丘總謂之僧也僧譯為和命衆

涅槃 舍利 塔

釋迦佛四十九歲涅槃譯為滅度佛既涅槃以香

本焚尸靈骨分碎大小如粒擊之不壞焚亦不焦  
或有光明神驗謂之舍利佛弟子收舍利置建宮  
宇謂之塔塔者猶華言宗廟也

鳩摩羅什

鳩摩羅三字姓什其名也姚興尊信稱為國師按  
晉書載記呂光有道士句摩羅耆婆又云耆婆即  
什之別名也句音勾勾摩羅蓋鳩摩羅之訛耳天  
竺稱佛弟子為道士

○北齊書

武成紀

靺鞨

靺莫撥切音末  
鞨居竭切音訐

太寧二年靺鞨遣使朝貢靺鞨即靺鞨羯胡也

羯胡

葛切  
音褐

列傳

破六韓

破六韓常字保年匈奴單于之後初匈奴右谷蠡  
王潘六奚沒于魏子孫以潘六奚為氏領部落後  
人訛呼為破六韓云常其名也

○後周書

文帝紀

宇文

太祖文皇帝姓宇文氏其先居朔野有葛烏菟者  
總領鮮卑十二部落世為大人後有普回者因狩  
得玉璽三紐有文曰皇帝璽普回心異之以為天  
授其俗謂天為宇謂君為文因號宇文國并以為  
氏

磨敦

通鑑黃三省注云宇文氏稱母為磨敦

拔也惡蚝

惡東都切音烏七自切音次

拔也複姓其先與斛律同祖烏拔也部後以為氏

惡蚝其名為太祖鎮南秦州

明帝紀

統萬突

明帝太祖長子小名統萬突母姬夫人生帝于統  
萬城因以名焉突語歟辭

列傳

豆盧

豆盧寧字永安徒何人其先姓慕容乃前燕廆之支庶也寧高祖慕容勝降于魏授長樂郡守魏人謂歸義為豆盧乃賜姓豆盧氏

賀若

若人者  
切音惹

賀若敦代人先世降于魏魏人謂忠正為賀若乃命敦以賀若為氏

若干

若人者  
切音喏

若干惠字惠保武川人其先與魏並起以國為姓

庫狄

庫狄峙其先姓段氏徙何段四碑之裔也峙遷難改庫狄氏

異域傳

高麗官司

大官曰大對盧次曰太兄曰大兄曰小兄曰意俟奢曰太使者曰大使者曰小使者曰禡奢曰翳屬曰仙人曰禡薩凡十三等分掌內外事

俟渠  
切

骨蘓

高麗呼寇曰骨蘓以紫羅為之雜以金銀為飾其有官品者插二鳥羽以顯異之

鞬吉支 於陸

於哀都切音烏

百濟夫餘之別種一名於羅駁其主號鞬吉支猶華言王也妻號於陸猶華言妃也

百濟官品

左平一品達率二品恩率三品德率四品扞率五品柰率六品將德七品施德八品固德九品季德十品豐德十一品文督十二品武督十三品佐軍十四品振武十五品充虞十六品各有部司分掌衆務又內官有穀部馬部刀部藥部等凡十二部外官有點口部日官部客部綢部等凡十部

突厥

匈奴別種姓阿史那氏其先世部族為鄰國所滅遺一兒十歲刖足棄草澤中有牝狼以肉飼之及長與狼合狼負至高昌國山穴中生十男各為一姓阿史那其一也阿史那臣于茹茹居金山之陽

為茹茹鐵工金山形如兜鍪其俗謂兜鍪為突厥  
因以為號

土門

土同都切音徒  
門安官切音喘可賀敦可口答切音檻

土門突厥之裔部衆稍盛自號伊利可汗號其妻

為可賀敦可賀敦者華言夫人也

突厥世官

突厥置官大者曰葉護次曰沒次曰特勒次曰俟利發次曰吐屯發自此以下至于小官凡二十八等皆世為之

附離

突厥旗纛之上施金狼頭侍衛之士號為附離附離者華言狼也蓋本狼生志不忘舊

勃登凝黎

突厥可汗之地有都斤山其山高峻上無草木其俗呼為勃登凝黎猶華言地神也

高昌官司

官有令尹一人比中國宰相次有公二人皆其王子也一曰交河公一曰田地公有左右衛次有吏

部祠部庫部倉部主客部禮部民部兵部八長史  
次有建武威遠陵江殿中伏波等將軍次有八司  
馬長史之副也次有侍郎校書郎主簿從事階位  
相次分掌諸事次有省事專掌導引又十六城各  
有戶曹水曹田曹每城遣司馬侍郎相監檢校名  
爲城令

○隋書

文帝紀

普六茹 捩干

高祖文皇帝姓楊氏名堅父忠從周太祖起義關  
西賜姓普六茹氏普六茹字文部之貴族也後周  
書云楊忠小名奴奴從太祖狩於龍門忠獨當一  
猛獸左挾其腰右拔其舌太祖壯之北地謂猛獸  
爲揜干因命忠以揜干爲字

東夷傳

苗氏

百濟八大姓沙氏燕氏房氏解氏貞氏國氏木氏  
苗氏唐書苗作苜編海云苜音葩百濟姓也是知

苗字誤崩胡頰切音協

干

新羅官十七等其一曰伊罰干貴如相國次伊尺  
干次迎干次破彌干次大阿尺干次阿尺干次乙  
吉干次沙咄干次及伏干次大柰摩干次柰摩干  
次大舍干次小舍干次吉土干次大烏干次小烏  
干次造位干梁書新羅官號旱支此稱干者夷音  
轉也

大莫弗瞞咄

瞞摸本切音𢙎

靺鞨各部渠帥之號唐書瞞作瞞傳錄有誤漫

可老羊 多拔茶

流求居海島中王姓歡斯氏名渴利兜國人呼其  
王爲可老羊華言主也妻號多拔茶華言妃也求

宋史作琉球

鳥了帥

鳥都了切音均

流求諸洞有小王往往有村各村長皆號鳥了帥  
以善戰者爲之其俗謂善戰爲鳥了

阿革雞彌

倭王姓阿每氏字多利思比狐號阿輩雞彌王妻

號雞彌太子號利歌彌多弗利

倭烏禾切字同倭

軍尼 伊尼翼

倭有軍尼百二十人猶中國邑令也每八十戶置

一伊尼翼猶中國里長也十伊尼翼屬一軍尼

南蠻傳

西那婆帝

那諾  
切音難

薩婆地歌

薩桑割  
切音撒

林邑二尊官也比中國左右丞相各有屬官三等  
曰倫多姓次歌倫致帝次乙地伽闍其外官二百  
餘部長官曰弗羅次曰可輪猶華言今丞也

赤土

在南海中所都土色多赤因以名國置官薩陀迦  
羅一人掣達叉二人迦利蜜迦三人共掌政事俱  
羅末帝一人掌刑法每城置那邪迦一人鉢帝十  
人理城事

迦古牙切音加  
又初牙切音差

刹利質多斯羅

貢臘在林邑西南王姓刹利氏名曰質多斯羅有  
五大臣一曰孤落支二曰高相憑三曰婆何多陵

四曰舍摩陵五曰鬚多婁

貞臘樹名

貞臘有婆那婆樹無花葉似柿實如冬瓜有菴羅  
樹花葉似棗實似李有毗野樹花似木瓜葉似杏  
實似楮有田婆羅樹花葉實並似棗而小異有歌  
畢陀樹花似林檎葉似榆而厚且大實似李

陵伽鉢婆

伽求迦  
音茄

貞臘山名在都城外有神祠其神號婆多利國人  
嚴祀之

護濫那婆

溫魯甘  
音藍

婆利國王名也姓刹利利耶伽氏其大臣曰獨訶邪  
掣次曰獨訶氏掣訶虎何切音呵掣女加

音擎氏章移切音支

西域傳

阿脩羅神

烏卜

女國在葱嶺南以女為王故名女國葱嶺以葱多  
得名女國俗祀阿脩羅神阿脩羅譯為非天神也  
又有樹神歲初祭畢入山祝之有一鳥如雌雉來  
集掌上破其腹視之有栗則年豐沙石則凶災謂

之鳥卜

攝圖更彌 称臣

突厥攝圖統領東西之時彌爾伏可汗其後國人以攝圖為賢迎立為國主更彌伊利俱盧設莫何始波羅可汗其致書云從天生大突厥天下賢聖天子伊利俱盧設莫何始波羅可汗致書大隋皇帝高祖報書云大隋天子貽書大突厥乙利俱盧設莫何沙鉢略可汗乙利卽伊利沙鉢略卽始波羅聲之轉也隋遣大臣虞慶則往諭沙鉢略稱臣也

○北史

四夷傳

朱蒙

東夷謂善射為朱蒙昔夫餘王嘗得河伯女閉於室內為日所照引身避之日影復遂有孕生一卵大如五升母置暖處破出一男及長善射雖一

矢殪獸甚多故名朱蒙夫餘之臣欲殺之朱蒙避難道遇大水得魚鱉成橋以渡遂至紇升骨城居焉號高句麗以高爲氏

東明 仇台

初索離國王出行有侍兒在國懷娠王還欲殺之侍兒曰前見天上有氣如雞子來降故有娠王捨之後生男王置之豕牢豕以口氣噓之不死徙於馬闌亦如之王以為神命養之名曰東明及長善射王忌之東明逃至淹滯水以弓擊水魚鱉成橋遂得渡至夫餘而居漸得百家故號曰百濟其後有仇台者始立國于帶方故地遂為強國帶方漢郡名也按高麗百濟二國之祖其生詭異又皆魚鱉成橋濟難或夷人設此誑語以譏中國史書載而不削何也

勿吉從太山

勿吉國卽靺鞨國其國南有從太山唐書作徒太從太華言太白也國人敬畏之不得山上溲污凡行經山者欲溲則以器盛去山有猛獸不害人人亦不

敢殺

奚五部

奚本庫莫奚唐書作庫貞奚其先東胡宇文別種為慕容晃所破遺種竄匿松漠間魏末種類漸多分為五部一曰辱紇主二曰莫賀弗三曰契箇四曰本兒五曰室得每部俟斤一人爲其帥隋時去庫莫號曰奚契丘渴切音揭渠羈切音其

室韋五部

室韋一作失韋東魏時分為五部曰南室韋北室韋鉢室韋大室韋深末怛室韋深末怛水名也其後南室韋分為二十五部北室韋分為九部

餘莫弗嘴咄音見前

南室韋二十五部各酋長之號

乞引莫賀咄 莫何弗

北室韋九部各酋長號乞引莫賀咄每部又置莫何弗三人以佐之

青海驥

青海之中有小山每冬冰合後以良牝馬置山上

來春收之馬皆有孕所生駒曰龍種吐谷渾嘗得波斯草馬放入海因生驥駒日行千里彌青海驥

### 熱風

且末國在鄯善國西且末西北有流沙數百里夏日有熱風為行旅之害風將至惟老駝先知之郎埋口鼻于沙中人每以為候郎將氈擁鼻口其風迅速湏臾過盡若不妨者必至危斃

### 異鳥

伏盧尼國在波斯國北累石為城城東大河有鳥其形似人或似橐駝牛馬皆有翼常居水中出水卽死

### 雀離佛圖

乾陁在烏菴西本名業波為嚙噠所破因改號乾陁所都城東南七里有佛塔高七十丈周三百步彌為雀離佛圖

### ○唐書

新書視舊書稍異

### 高祖紀

莫賀咄設咄苾

韻利

突厥處羅可汗謀大舉入寇而卒立其弟莫賀咄  
設咄苾號頡利可汗突厥別部典兵者皆曰設猶  
華言軍官也莫賀咄乃其設之號咄苾其名也先

爲部酋莫賀咄設今立爲可汗號頡利云

稽胡

稽古奚切音雞

上命皇太子伐稽胡即步落稽也

太宗紀

鬱督軍

山名也貢珠毗伽可汗建牙於大漠鬱督軍山

作乞督軍山李勣傳又作烏德鞬山

天可汗

四夷君長詣闕請上爲天可汗上曰我爲大唐天  
子又下行可汗事乎是後以璽書賜西北君長皆  
稱天可汗

沙鐸羅

蘿失尼

李靖伐突厥頡利可汗敗走徃依沙鐸羅設蘿失  
尼部落蘿失尼執頡利來降沙鐸羅部設之號蘿失  
尼部設之名也

# 朱俱波

朱俱波遣使入貢朱俱波一作朱俱槃一作朱駒半一作朱駒波音轉也即漢子合國

## 列傳

### 泉男生

姓泉名男生字元德高麗蓋蘓文之子也蓋蘓文一號蓋金自云生水中以感人故改稱泉氏生男九歲以父任為先人遷中裏小兄猶中國謁者之職又為中裏大兄知國政進中裏位鎮大兄父之

爲莫離支兼三軍大將軍加大莫離支出按諸郡而弟男健知國政矯命殺男生子獻忠男生懼率衆內附授遼東大都督先人後周書作仙人位鎮大兄即太大兄莫離支卽對盧大莫離支卽大對盧也蓋吐盍切音榻或作古沓切音合非也漢蓋寬饒之蓋音合

### 達率 風達

黑齒常之百濟西部人黑齒複姓常之為百濟達率兼風達猶華言刺史也龍朔中入朝授左領軍將軍澤州刺史屢破吐蕃封燕國公

突厥傳

可敦

突厥妻號後周書作可賀敦

特勒

突厥子弟之號

葉護

突厥大臣曰葉護其次曰屈律啜曰阿波曰俟利  
發曰吐屯曰俟斤曰闍洪達曰額利發曰達干凡  
二十八等皆世其官而無員限啜殊雪切音鑾  
又之芳切音贊

西突厥

土門伊利可汗之次子名室黠蜜一曰瑟帝米瑟  
帝米之子曰達頭可汗一曰步迦可汗始與東突  
厥分烏孫故地而有之號西突厥

吐蕃傳

鶻提勃悉野

吐蕃本西羌屬蓋百有五十餘種散處河湟江岷  
間有發羌等居析支水西祖曰鶻提勃悉野并諸  
羌據其地羌語鶻提轉為吐蕃聲相近故其子孫

號吐蕃而姓勃悉野氏悉二作寧或云南涼禿髮  
烏孤之後吐蕃禿髮之訛也

贊普

蒙末

末莫貝切音昧

羌人謂彊雄爲贊謂丈夫爲普故吐蕃號君長曰

贊普號贊普之妻曰蒙末

尚論掣逋突瞿

尚市羊切音常論力迤切音綸掣尺制切音滯不音徹

吐蕃官有大相曰論薩副相曰論薩扈莽各一人  
亦彌大論小論有都護一人曰悉編掣逋又有內  
大相曰曩論掣逋亦曰論莽熱內副相曰曩論  
零逋內小相曰曩論充各一人又有整事大相曰  
喻寒波掣逋副整事曰喻寒波覓零逋小整事曰  
喻寒波充皆任國事總彌曰尚論掣逋突瞿

薩諾市切

音止又倉宰切音采

拂廬

吐蕃贊普聯毳帳以居號大拂廬容數百人衛候  
甚嚴而牙甚隘部人處小拂廬

回紇傳

藥羅葛

回紇姓也本鐵勒部種鐵勒部散處碛北凡十有五種其一曰袁紇亦彌烏護又彌烏紇至隋彌韋紇臣于突厥大業中突厥攻鐵勒部責其財韋紇乃率僕骨同羅等種叛去自爲俟斤改彌回紇唐開元中回紇漸盛并胡咄葛等十一姓地置都督彌十一部落袁紇北史作袁紇字誤

回鶻

鶻古忽切音骨又戶骨切音猾又胡括切音猾

建中五年回紇可汗上書請易回紇曰回鶻言捷

鸞猶鶻鳥也

黠戛斯

黠胡戛切音鑄又古鑄切音桔

國在回紇西北卽古堅昆地一曰居勿一曰結骨一曰紇扢斯蓋李陵之裔其君曰阿熱官有宰相都督職使長史將軍達干六等宰相七人都督三人職使十人皆與兵長史十五人將軍達干無定員景龍中入朝乾元中回鶻攻破之以阿熱爲毗伽頓額斤訛稱紇扢斯爲黠戛斯或曰回紇謂黃赤面爲黠戛斯故以爲阿熱之彌

托戶骨切音汨

注吾合素

注吾虜姓合素名也黠戛斯阿熱見回鶻稍衰卽  
自稱可汗攻破回鶻得太和公主遣使者送公主  
還朝回鶻烏介可汗邀取之并殺使者會昌中阿  
熱復遣注吾合素上書言狀虜謂猛爲合左爲素  
合素者言其人猛武善左射故以爲名合素行三  
歲至京師武宗冊阿熱爲英武誠明可汗

沙陀傳

處月

沙陀者西突厥別種處月種也西突厥大酋乙毗  
咄陸可汗居璇曷山之西號北庭而處月等部屬  
之處月居金婆山之陽蒲類海之東有大磧名沙  
陀號沙陀突厥謙似面切音羨

北狄傳

契丹

契苦擎切音典又其謁切音喝

東胡鮮卑種魏青龍中部酉軒比能爲幽州王雄  
所殺衆遂微逃居潢水之南黃龍之北元魏時酋  
長自號契丹

室韋

契丹別種蓋丁零苗裔也韋其皮為室故以為號國無君長惟大酋皆號莫賀咄攝管其部而附於突厥分為二十餘部

黑水靺鞨

居古肅慎地一名挹婁元魏時號勿吉入唐分南北十六部落其酋長皆號大莫拂聃咄音見前

渤海國

本粟末靺鞨部種粟末水名卽浹沫江也因居以為號其酋姓大氏有名乞乞仲象者武后封為震國公其子祚榮自號震國王肅宗寶慶元年詔以

渤海爲國

可毒夫

渤海稱其王曰可毒夫又曰基王之父曰老王母曰太妃妻曰貴妃長子曰副王諸子曰王子王之命曰教

渤海宦

有宣詔省左相左平章事侍中左常侍諫議居之中臺省右相右平章事內史詔誥舍人居之政堂

省大內相一人居左右相之上左右司政各一人  
居左右平章事之下以比僕射左右光比二丞左  
六司忠仁義部各一卿居司政下支司爵倉膳部  
部有郎中員外右六司智禮信部支司戎計水部  
卿郎準左以比六官中正臺中正一人比御史大  
夫居司政下又有少正一人其殿中寺宗屬寺寺  
有大令少令文籍院有監有少監太常司賓大農  
寺寺有卿司藏司膳寺寺有令丞胄子監有監長  
巷伯局有常侍等官其武員有左右猛賁熊衛南  
左右衛北左右衛各大將軍一人將軍一人太  
倅中國制度

五京 獨奏州

渤海五京十五府六十二州以肅慎故地為上京  
曰龍泉府領龍湖渤海三州其南為中京曰顯德府  
領盧顯鐵湯榮興六州穢貊故地為東京曰龍原  
府亦曰柵城府領慶鹽穆賀四州沃沮故地為南  
京曰南海府領沃晴淑三州高麗故地為西京曰  
鴨綠府領神桓豐正四州曰長嶺府領瑕河二州

扶餘故地爲扶桑府領扶仙二州鄭頡府領鄭高  
二州挹婁故地爲定理府領定潘二州安邊府領  
安瓊二州率賓故地爲率賓府領華益建三州拂  
涅故地爲東平府領伊蒙沱黑比五州鐵利故地  
爲鐵利府領黃汾蒲海義歸六州越喜故地爲懷  
遠府領達越懷紀富美福邪芝九州安遠府領寧  
鄆慕常四州又有郢銅涑三州爲獨奏州不屬府  
獨奏州者猶華言直隸州也

東夷傳

鴨綠

高麗有馬訾水出靺鞨之白山色若鴨頭號鴨綠  
水西與鹽難水合西南入于海涑一作綠

吐粹粹慈卽切音岸

高麗官曰吐粹一稱大對盧曰鬱折掌圖簿曰木

大使者曰頭大兄秉國政曰大使者曰大兄曰上  
位使者曰諸兄曰小使者曰過節曰先人曰古鄒  
大加凡十二級先人後周書作仙人

莫離支

蓋蘓文自為莫離支莫離支者猶華言兵部尚書  
中書令也

神隧

高麗多淫祠國左有大穴號曰神隧每歲十月王  
自祭之

佐平

百濟有內臣佐平宣納號令內頭佐平主帑聚內  
法佐平主禮衛士佐平典衛兵朝廷佐平主獄兵  
官佐平掌外兵

骨

新羅建官以親屬爲上其族分第一骨第二骨以  
爲別官有宰相侍中司農卿大府尹凡十有七等  
和白

新羅第二骨得爲之事必與衆議號爲和白有一  
人異議則止

本率

日本卽倭奴在海島中小島五十餘皆自名國而  
臣附之置本率一人檢察諸部其官十有二等咸

亨三年王遣使賀平高麗使者言王姓阿母氏初  
主號天御中主至彥澈凡三十二世皆以尊爲號  
居筑紫城彥澈子神武更號天皇徙居大和城國  
近日所出故稱日本或云國王惡倭奴名而改耳  
日本乃海島小國爲倭所併故冒其號使者不以  
實告又妄誇其國方數千里云

漸良冉切音歛  
筑張六切音竹

西域傳

賓就 高霸黎

東女國一曰蘓伐刺擎瞿咀羅國差別種也西海  
有女國故稱東以別之女王號賓就華言主也  
曰高霸黎華言宰相也國以十一月爲歲首武后  
封其王爲歸昌王其後乃以男子爲王

阿摩支

疏勒一名怯沙王姓裴氏自號阿摩支猶言可汗  
也居伽師城北史疏作跋怯丘伽

沙磧鼠

于闐漢書作于賓一曰瞿薩旦那一曰渙那一曰  
屈丹北狄稱曰干遁諸胡稱曰韜旦王居西山城

國西有沙磧鼠大如蝟色類金出入群鼠爲從

摩伽陀

天竺漢身毒也一名摩伽陀地方三萬里分東西南北中五天竺各有城邑數百南天竺濱海北天竺依雪山東天竺亦濱海西天竺與罽賓波斯接中天竺在四天竺之會都城曰茶磧和羅城濱迦毗黎河有別城數百皆置長別國數十皆置王舍衛王其一也開戶皆東嚮中天竺王姓乞利哩氏亦曰刺利氏有文字善步曆學悉曇章等韻耳妄

曰梵天法以欺人

禠特

鼠名貞觀十六年罽賓獻禠特鼠喙尖尾赤膚食蛇有被蛇螫者嗅且厭瘡即愈

柘羯

柘之夜  
音蔑

康國一曰薩末鞬一曰颯秣卽元魏所謂悉萬斤者初居祁連北昭武城爲突厥所破南依葱嶺分爲九姓皆以昭武爲氏不忘本也九姓其一爲安國卽元魏所謂忸蜜者大城四十小城千餘募勇

健以為柘羯柘羯者華言戰士也

吐火羅

挹怛

切當割  
音姐

吐火羅一曰吐豁羅一曰覩貨邏即元魏所謂吐呼羅者居葱嶺西與挹怛雜處其首號葉護神龍元年冊封其酋骨咄祿頓達度為吐火羅葉護挹怛王其先挹怛國本漢大月氏之種大月氏烏孫所奪西擊大夏而居之大夏即吐火羅也王姓厭達後裔以姓為國訛爲挹怛

駝鳥

永徽元年吐火羅獻大鳥高七尺色黑足類駝俗

呼駝鳥

師子

居西南海島中延袤二千餘里有稜伽山國人能

馴養師子因以名國

鶻莽

磨鄰一曰老勃薩其地無草木五穀飼馬以稿魚人食鶻莽鶻莽者波斯棗也

尋支

末祿以五月爲歲首國出尋支及顆葱尋支者大  
爪也十人共食一瓜方可盡

南蠻傳

六詔

哀牢夷之後烏蠻別種也蠻謂王爲詔其先渠帥  
有六號爲六詔猶華言六王也六詔曰蒙雋詔曰  
越析詔曰浪穹詔曰遼啖詔曰施浪詔曰蒙舍詔  
雋息委切音隨遼徒登切音騰  
又唐亘切音蹠啖以冉切音剝

南詔

六詔惟蒙舍詔在其南故號南詔一曰鶴拓一曰  
龍尾一曰苴咩一曰陽訥時代居處不常故稱號  
有異姓蒙氏都羊苴咩城別都曰善闡府苴七余  
咩彌靴切字無同音  
者或作迷爾切音米

元  
祚

南詔王坐東嚮其臣有所陳以狀言而不稱臣王  
自稱曰元猶華言朕也謂其下曰祚猶華言卿也  
爾也國人稱王母曰信麼一曰九麼稱王妃曰進

武信麼

清平 爰 託 覽 羽儀 箕

南詔官曰坦綽曰布燮曰久贊謂之清平官以理國事猶中國宰相也曰酋望曰正酋望曰貟外酋望曰大軍將員外者猶華言試官也曰幕奕主兵曰琮奕主戶籍曰慈奕主禮曰罰奕主刑曰勸奕主官人曰厥奕主工館曰萬奕主財用曰引奕主客曰禾奕主商賈皆以清平官酉望大將軍兼之奕猶華言省也督奕總三省也曰乞託主馬曰祿託主牛曰巨託主倉廩亦以清平官酉望大將軍兼之託猶華言部也曰奕酋曰彌勤曰勤齊掌賦稅曰兵孺司掌機密曰演習者大府主將也其副曰演覽曰繕裔者中府主將也其副曰繕覽曰涪酋者下府主將也其副曰涪覽曰幕撝者小府主將也其副曰幕覽覽猶華言丞也各府有陀酋有陀西如中國經歷等職王左右有羽儀長八人清平官見王不得佩劒惟羽儀官佩劒以爲親信有六曹長曹長有功補大軍將大軍將十二與清平官等列日議事于王所若出治軍壘則稱節度又

有內筭官佐王裁決外筭官記王所決事以付六

曹儒汝朱切音儒覽卽紺切音濫

瞞居奄切音檢

蠻謂州爲瞞南詔有六節度二都督十瞞六節度在王都之外曰弄棟曰永昌曰銀生曰劔川曰柘東曰麗水二都督曰會川曰通海十瞞曰雲南瞞曰白厓瞞亦稱勃夷瞞曰品涪瞞曰遼川瞞曰蒙舍瞞曰大釐瞞亦稱史瞞曰苴咩瞞亦稱陽瞞曰蒙秦瞞曰矣和瞞曰趙川瞞

俵首法求加切音伽羅首子

南詔調發軍卒百家有總佐一人千家有治人官一人萬家有都督一人以邑落遠近分四軍王親兵曰朱弩俵首俵首者華言韋帶也又擇鄉兵為羅首予戴朱鞬鍪負犀革銅盾而跣走險如飛羅首者瞭望首蠻也首蠻在蘭蒼江西

貝覓

南詔以貝貿易貝大如指十六枚號為一覓猶一串一索之義

暝弓

永昌之西野桑生石上其材上屈兩向而下直取以為弓不筋漆而利名曰暝弓

越啖駿

越啖之西多薦草產善馬始生若羔歲中紐莎縻之飲以米潘七年可馭日馳數百里世稱越啖駿

鴟鬪

膾魚寸以胡瓜椒和之號爲鴟鬪

金波羅

南詔官自曹長以下皆繫金怯苴有功加錦又有功加金波羅波羅者華言虎皮也

大和城

蠻謂山坡陀爲和開元時南詔皮邏閣逐河蠻取大和其地大山故名大和皮邏閣入朝封臺登郡王賜名歸義又冊爲雲南王

贊普鍾

皮邏閣苑子閣羅鳳立臣于吐蕃吐蕃以爲弟稱爲贊普鍾羌夷謂弟爲鍾也

夢湊

元和三年異牟尋死子尋閣勸立國人稱爲夢湊  
猶華言新君也

陽蒲逋

林邑國王姓范氏國人呼王爲陽蒲逋王妻爲陀  
陽阿熊太子爲阿長逋寧相爲婆漫地貞觀時王  
頭黎矩子鎖龍立權臣弑鎖龍滅其宗范氏遂絕  
國人立頭黎女爲王女不能定國乃立頭黎姑子  
諸葛地爲王更號曰環王國

楊栗翼

翼市之切音時  
又杜奚切音提

盤盤國在南海曲王號楊栗翼其大臣曰敦郎索  
濫次曰崑崙帝也曰崑崙敦和曰崑崙敦諦索甘  
崑崙亦稱古龍聲相近外臣曰那延猶中國刺史  
也

貪

盤盤有佛與道士祠僧食肉不飲酒道士不飲酒  
不食肉俗呼道士曰貪

馬留人

環王南境有五銅柱漢馬援所立其地有西屠夷  
蓋援還時留不去者皆姓馬氏俗以其漢人寓此  
故號馬留人

局蜜多 駝牛豹 雪

室利佛逝國地東西千里南北四千里國人稱其  
王曰局蜜多地有橐駝豹文而犀角以乘且耕名  
曰駝牛豹又有獸類野豕角如山羊名曰雪肉味  
甘美用以饋王

突羅朱闍婆

驃國卽古朱波國其王自號爲突羅朱闍婆國人  
稱之曰徒里拙王姓因沒長名摩羅惹大臣曰摩  
訶思那其屬國十六鎮城九部落二百九十八名  
繁不載

奎伽陀

驃以金銀為錢形如半月名為奎伽陀一曰足彈  
陀聲相近

夷曲名

西川節度使韋臯進夷中樂曲樂人分四部曲名

十有二臯以華言譯之更其名一曰沒駄彌更名  
佛印驃人及天竺歌以事王也二曰隴莽第更名  
讚婆羅花驃人以花爲衣服触潔其身也三曰答  
都更名白鵠羨其飛止遂情也四曰蘇謾底哩更  
名曰鶴游謂翔則摩空行則徐步也五曰乃來更  
名闢羊勝昔有人見二羊闢海岸強者勝驃人謂  
之乃來乃來者勢勝也六曰彌思彌更名龍首獨  
琴謂一絃而五音備象王一德以蓄萬邦也七曰  
掣覽詩更名禪定謂離俗寂靜也八曰遏思略更  
名甘蔗王謂佛教民如蔗之甘皆悅其味也九曰  
桃臺更名孔雀王謂毛采光華也十曰野鷺不更  
名謂飛止必雙徒侶畢會也十一曰鼈聰網摩更  
名宴樂謂宴會嘉樂也十二曰扈那更名滌煩謂  
洗除俗慮以適情也其樂工皆崑崙衣以絳疋朝  
霞爲蔽膝謂之祇襦哩力忌切音利寵苦咸切音堪祇古得切音妙襦陟里切

止音

兩饗

自曲州靖州西南昆川曲輒普寧喻獻安寧距龍

和城謂之西爨白蠻自彌鹿升蠻二川南至步頭謂之東爨烏蠻

三王蠻

在凌蠻西蓋侯都夷白馬氐部種也楊劉郝三姓世爲酋長襲封王故名

三濮

在雲南徼外曰文面濮曰赤口濮曰黑僰濮即濮書百濮之種

僰蒲北切音箇又符逼切音颺又吃達切音戰

叛臣傳

軋犖山

犖歷各切音洛又呂角切音燦

安祿山柳城胡也本姓康氏母阿史德爲覩居突厥中無子禱于軋犖山軋犖山神虜所謂鬪戰神者禱後有孕生子光照穹廬母以神所命遂字曰軋犖山少孤隨母嫁虜將安延偃乃冒姓安更名

祿山

覩胡的切音微女巫也

○五代史

唐本紀

朱邪

唐之先本號朱邪部蓋出于西突厥其後別自號  
曰沙陀而以朱邪爲姓唐懿宗賜朱邪赤心姓名

李國昌

鷗兒

李國昌子克用少驍勇軍中號曰李鷗兒其一目  
眇又號獨眼龍

邈佶烈

佶巨乙切音吉

明宗本夷狄無姓氏父電生子曰邈佶烈克用養  
爲子賜名嗣源

晋本紀

梟捩雞

捩卽計切音讎

高祖敬瑭亦出夷狄無姓氏其父名梟捩雞至敬  
瑭始稱姓石氏不知所以得姓之由

漢本紀

操刺

操七到切音造刺盧達切音辯

高祖姓劉氏初名知遠其先沙陀部人晉高祖使  
往契丹耶律德光指知遠曰此都軍甚操刺操刺  
者猶言猛烈也

四夷附錄

沒里

五代之際契丹最盛其居曰烏羅箇沒里烏羅箇地名沒里者河也在鮮卑故地

烏奴鳥切音娟

世里

契丹所居橫帳地名

契丹八部

契丹部族之大者曰大賀氏後分爲八部一曰但利皆部二曰乙室活部三曰實活部四曰納尾部

五曰頻沒部六曰內會雞部七曰集解部八曰奚

溫部

奚五部

奚本匈奴之別種分爲五部一曰阿奮部二曰啜米部三曰粵質部四曰奴皆部五曰黑訖文部

奮訖烏

外音歲切

諸史夷語音義卷之二終

諸史典故卷之二

